



# Ühiste uurimisrühmade rahastamise juhis

Ühiste uurimisrühmade võrgustiku sekretariaat

08.01.2018

Versioon 3



## Sisukord

I.	Taustteave.....	2
II.	Reguleerimisala ja tingimused.....	2
II.1.	Reisi- ja majutuskulud .....	5
II.2.	Suuline ja kirjalik tõlge.....	6
II.3.	Esemete transport.....	6
II.4.	Logistiline tugi – varustuse laenamine .....	6
III.	Kuidas taotlus esitada? .....	6
III.1	Planeerimine.....	6
III.2	Protseduur.....	8
III.3	Praktilised nõuanded .....	10
IV.	Kuidas määratud vahendeid kasutada .....	11
VI.1	Taotlejate teave .....	11
VI.2	Tegevuste rakendamine.....	11
V.	Kuidas toimub kulude hüvitamine? .....	14
V.1	Nõuete esitamine .....	14
V.2	Hüvitamise tingimused .....	14
V.3	Tõendavad dokumendid.....	15
V.3.1	Reisi- ja majutuskulud .....	15
V.3.2	Suulise ja kirjaliku tõlke kulud .....	15
V.3.3	Tõendusmaterjalide/esemete transpordi kulud .....	16
V.3.4	Üldreegel.....	16
VI.	Kontrollnimekirjad .....	16
VI.1.	Taotluse esitamine .....	16
VI.2.	Tegevuste rakendamine.....	16
VI.3.	Kulude hüvitamine.....	17

## I. Taustteave

1. Eurojust on ainus ELi organ, mis pakub rahalist toetust ühistele uurimisrühmadele (JIT). Selle toetuste programmi aluseks on Eurojusti otsuse artikkel 9f,<sup>1</sup> mille kohaselt:
  - ✓ on liikmesriigi liikmetel<sup>2</sup> õigus seoses nende oma liikmesriigiga osaleda ühistes uurimisrühmades
  - ✓ ja mille jaoks on kohaldatavate finantsinstrumentide alusel ette nähtud ühendusepoolne rahastamine.
2. Käesoleva juhendi eesmärk on:
  - ✓ tutvustada peamisi tingimusi ühiste uurimisrühmade rahastamisel Eurojusti poolt,
  - ✓ anda kohtu- ja õiguskaitseasutustele praktilist nõu rahastamispaketi tõhusaks kasutamiseks.
3. Lisateavet leiate Eurojusti veebilehelt (alajaotusest „JITide rahastamine“ või saate e-kirja teel aadressilt [jits@eurojust.europa.eu](mailto:jits@eurojust.europa.eu).

## II. Reguleerimisala ja tingimused

4. Selle rahastamispaketi abil soovib Eurojust toetada ühiste uurimisrühmade loomist läbi nende rahvusvahelise ulatusega kulude mõju vähendamise riigieelarvetele.
5. Toetatud tegevusteks on:
  - ✓ ühise uurimisrühma kohtumised, osalemine teise liikmesriigi territooriumil teostatavates uurimismeetmetes,
  - ✓ ühise uurimisrühma tegevuste tõlkimine, sealhulgas uurimismeetmed ja tõendusmaterjal, protseduurilised või juhtumiga seotud dokumendid, ja
  - ✓ konfiskeeritud esemete, tõendusmaterjalide või juhtumi dokumentide rahvusvaheline üleviimine.
6. Nende tegevuste raames rahastamiskõlblikud kulud on loetletud allpool asuvates alapeatükkides ning kulude hüvitamise ülempiiriks on **iga taotluse kohta 50 000 eurot**.
7. Toetuse kasutamiseks **peab osalev Eurojusti liikmesriigi liige olema ühisesse uurimisrühma kutsutud**. Selle nõude täitmist kinnitatakse vastava märkeruudu

<sup>1</sup> Euroopa Nõukogu otsus 2002/187/JHA, mida muudeti nõukogu otsusega 2009/426/JHA.

<sup>2</sup> Vastavalt Eurojusti otsusele on liikmesriigi liikmetel, nende asetäitjatel ja assistentidel õigus osaleda ühistes uurimisrühmades. Seepärast tuleks iga viidet Eurojusti liikmesriikide liikmetele selles dokumendis mõista ka kui viidet nende asetäitjatele ja assistentidele.

täitmisega taotlusvormil. Ideaalis tuleb kutse lisada üksikasjalikule dokumentatsioonile (näiteks ühise uurimisrühma leppe vastavad lisad, leppe paragrahvid või vastavalt Eurojusti otsuse artiklile 13.5 Eurojustile edastatud andmetes...).

8. Eurojustil on ühise uurimisrühma tööga seoses võimalik hüvitada nii **liikmesriigi kui ka mitte-ELi osapoolte kulutusi**.

#### Mitte-ELi osapooli hõlmavate ühiste uurimisrühmade taotlused

- Ühises uurimisrühmas peab osalema vähemalt üks liikmesriik, mis on ka taotuse esitajaks.
- Liikmesriikide liikmed peavad ühises uurimisrühmas osalema kutse alusel.

9. Rahastust saavad vaid **juba moodustatud ühised uurimisrühmad**. Kulud peavad olema tekkinud **ühise uurimisrühma tööperioodil või erandkorras ka pärast selle sulgemist**.

#### Enne ühise uurimisrühma loomist kogutud tõendite tõlkimine

Tõlke kulude osas arvesse võetakv kuupäev on tõlke kuupäev, mitte tõendite kogumise kuupäev. Seepärast võib enne ühise uurimisrühma loomist kogutud tõendusmaterjalide tõlkekulusid hüvitada tingimusel, et tõlge tehakse pärast ühise uurimisrühma loomist ja asjaomase tegevusperioodi jooksul.

#### Pärast ühise uurimisrühma sulgemist tekkinud kulud

Sellisel juhul on rahastust võimalik saada kahes olukorras:

- ühise uurimisrühma töö hindamisega seotud kulud,
- edasiste uurimis- või kohtuprotseduuride kulud, kui kasutatakse ühise uurimisrühma töö tulemusi. Taotluses (väli 2.7) tuleb põhjendada kulude seotust ühise uurimisrühma tegevusega: ühise uurimisrühma poolt kogutud tõendite analüüsikoosolek, meeskonna poolt kogutud tõendusmaterjalide tõlkimise kulud, ühes liikmesriigis vastu võetud otsuse tõlge, kui see on vajalik uurimis- või kohtulikeks protseduurideks teistes seotud liikmesriikides.

10. Kulud peavad olema **seotud ühise uurimisrühma rahvusvaheliste tegevustega**, sealhulgas:

- ✓ ühise uurimisrühma liikmete tegevused,
- ✓ teiste riigiasutuste või nende poolt volitatud kolmandate isikute tegevus uurimisrühma piiriülestes toimingutes osalemiseks (näiteks ajutiselt seotud ametiisikud, kes ei ole uurimisrühma liikmed, tõlgid, eksperdid jne). Näiteks tunnistajate või ohvrite osalemisega seotud kulud ei kuulu katmisele. Hüvitamise raames tuleb ühise uurimisrühma juhul kinnitada, et kulud olid eranditult seotud ühise uurimisrühma rahvusvahelise tegevusega. Lisaks sellele tuleb hüvitamist taotledes rahastatud tegevuste aruandes esile tuua ka konkreetsete olukordade üksikasjad.

**ELi agentuuride esindajate kulud**

- Ühise uurimisrühma kulusid ei kaeta osalejatel, kes esindavad ELi asutusi/agentuure (näiteks Eurojust, Europol) või Euroopa Pettustevastast Ametit (OLAF).
- Ühiste uurimisrühmade rahastamispaketti ei saa kasutada osalemiseks.

**Täiendavad osalejad Eurojusti koordineerimisnõupidamistel**

Tulenevalt ühiste uurimisrühmade töö iseloomust, võib olla õigustatud liikmesriigi kohta enam kui kahe esindaja osalemine Eurojusti\* koordineerimisnõupidamisel. Ühiste uurimisrühmade rahastust võib kasutada nende täiendavate osalejate reisi- ja majutuskulude katteks, kuid:

- taotluses on soovitatav esile tuua konkreetset selgitused täiendavate osalejate vajalikkuse kohta,
- kulude hüvitamisel rakendatakse konkreetseid ühiste uurimisrühmade rahastamise reegleid, eriti (vt altpoolt) eeskirju reisi- ja majutuse ühiku kulude ja kaasfinantseerimise kohta ning reeglit, mille kohaselt hüvitatakse kulud vaid asutustele, mitte üksikisikutele.

(\*) Eurojusti koordineerimisnõupidamiste reeglid näevad iga liikmesriigi kohta ette kuni kahe esindaja kulude katmist.

## II.1. Reisi- ja majutuskulud

11. Hüvitada saab piiriüleseid **lennu-, rongi-, bussi-, laeva- või autotranspordi (ameti või rendi)** kulusid. Riigisisest transporti (nt kulud, mis on seotud auto rentimisega sihtriigis) ei hüvitata. Hüvitada saab reisimist riikidesse, mis ei osale ühises uurimisrühmas, kuid taotluses või hiljemalt hüvitamise etapis tuleb esile tuua vastavad põhjendused reisi asjakohasuse kohta ühise uurimisrühma töös.
12. Hüvitada on võimalik nii **hotelli kui ka renditud majutuse** kulusid, kuid kasutama peab kõige kulutõhusamat võimalust. Riigisisese majutuse kulusid (näiteks majutuse kulud enda riigis toimuvates tegevustes osalevate isikute puhul) on võimalik hüvitada vaid juhul, kui need on seotud tegevusega, milles reaalselt osalevad ka teised osalevad riigid.
13. Reisi- ja majutuskulud hüvitatakse vastavalt järgmistele **fikseeritud määradele** („ühikuhinnad“, arvutatakse automaatselt taotlusvormil ning hüvitusnõudel ja aruandevormil).

Reisimise/majutuse liik (*)	Rakenduvad ühikuhinnad
Edasi-tagasi lend ELis	280 eurot/inimene
Edasi-tagasi lend mitte-ELis	340 eurot/inimene
Edasi-tagasi lend meretagustesse riikidesse/territooriumitele	880 eurot/inimene
Edasi-tagasi reis autoga (**) (EL/mitte-EL)	180 eurot/sõiduk
Edasi-tagasi reis rongiga (EL/mitte-EL)	230 eurot/inimene
Edasi-tagasi reis laevaga (EL/mitte-EL)	80 eurot/inimene
Majutus (EL/mitte-EL)	Riigispetsiifiline määr vastavalt Eurojusti veebisaidil avaldatud nimekirjale – ühise uurimisrühma rahastatavate dokumentide raamatukogu – jaotis „ <a href="#">Ühikuhinnad ja ülemmäärad</a> “.
(*) Reisi ühikuhindade rakendamiseks võetakse arvesse lähte- ja sihtkohta.	
(**) Ühikuhinna arvutamisel eeldatakse, et ühes sõidukis reisib kuni kolm reisijat. Seetõttu hüvitatakse 180-eurone ühiku hind kolme reisija kaupa (näiteks on nelja kuni kuue reisija hüvitiseks 360 eurot jne).	

Mitme transpordivahendiga reisimise korral kohaldab Eurojust ainult ühte ühikuhinda inimese kohta (kõrgeimat määra, mis on antud juhtumi puhul kohaldatav).

## II.2. Suuline ja kirjalik tõlge

14. Suulise ja kirjaliku tõlke kulude – sh tõlkide ja tõlkijate reisikulude ja muude seotud kulude – hüvitamisel lähtutakse **reaalsetest kuludest**.
15. Suulist tõlget saab hüvitada nii uurimismeetmete kui ka töökoosolekute puhul. Hüvitada saab tõendusmaterjalide, protseduuriliste või muude juhtumiga seotud dokumentide kirjalikku tõlkimist.

## II.3. Esemete transport

16. **Protseduuriliste dokumentide ja tõendusmaterjalide** (näiteks menetluste üle kandmine ühise töörühma osaliste vahel) või ühise uurimisrühma tegevuste käigus **arestitud esemete** transport.
17. Taotluse etapis tuleb esitada transpordiettevõtja hinnapakkumine või koopia raamlepingust. Kulude hüvitamine põhineb tegelikel kuludel.

## II.4. Logistiline tugi - varustuse laenamine

18. Eurojust laenab ühistele uurimisrühmadele kogu uurimisrühma töö kestuseks, k.a võimalikud pikendamised, **järgmist varustust**:
  - ✓ turvatud ühendusega sülearvutid,
  - ✓ turvatud mobiiltelefonid,
  - ✓ mobiilsed dokumendiskannerid,
  - ✓ mobiilsed printerid.
19. Laenu raames kaetakse ilma eraldi taotluseta ka kõik ühendusega seotud kulud.

## III. Kuidas taotlus esitada?

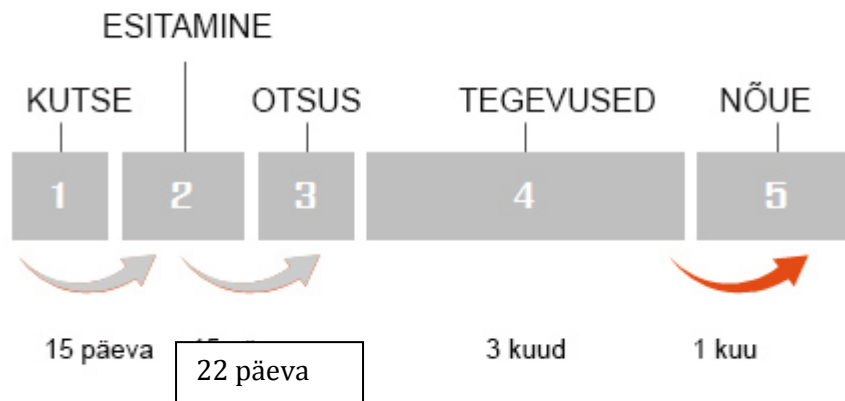
### III.1 Planeerimine

20. Ühiste uurimisrühmade rahastamisele laieneb ELi toetuste õigusraamistik. Seetõttu on rahastust võimalik taotleda vastavates **taotlusvoorudes** (aastas kaheksa, ligikaudu iga 45 kalendripäeva järelt) ja kindlas ajavahemikus toimuvateks tegevusteks – ehk



**„tegevusperioodiks“, mille pikkus on kolm kuud** (alates kas kuu esimesest või 15. päevast). Konkursikutse standardgraafik on kokku võetud allpool asuvas graafikus.

## Ajakava



21. Ühisel uurimisrühmal on võimalik esitada mitu taotlust erinevates taotlusvoorudes. Vältimaks sama tegevuse topeltfinantseerimist ELi eelarvest, **ei ole aga rahastust saanud ühisel uurimisrühmal võimalik taotleda uut rahastust vahetult järgnevas taotlusvoorus.**

## Rulluvad tegevusperioodid

Kattuvate tegevuste vältimiseks ei ole toetust

saanud ühisel uurimisrühmal

vahetult järgnevas voor

Aasta n

Aasta n+1

2015												2016		
Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar
		Voor 1		Voor 3		Voor 5		Voor 7						
			Voor 2		Voor 4		Voor 6		Voor 8					



Voorus 1 eduka taotluse esitanu saab esitada taotluseid voorudes 3, 5, 7 (ning 1 aastal n+1).

Voorus 2 eduka taotluse esitanu saab esitada taotluseid voorudes 4, 6, 8 (ning 2 aastal n+1).



### Järjestikuste taotluste erakordne abikõlblikkus

Tagamaks uuringu hiljutistest arengutest tulenevate kiireloomuliste meetmetega seotud toetust, võetakse sama ühise uurimisrühma esitatud taotlused vastu kahel järjestikuses voorus tingimusel, et:

- teine taotlus on seotud erakorraliste kiireloomuliste meetmetega, mis ei kattu juba heakskiidetud tegevustega; ja
- meetmeid ei saanud eelmise taotluse raames ette näha.

22. See planeerimine võimaldab katta tegevuskulud ühise uurimisrühma terve tööperioodi vältel. Ühiste uurimisrühmade iga-aastane eelarvekava avaldatakse aasta alguses Eurojusti veebilehel (alajaotuses JITide finantseerimine – [planeerimine](#)).

## III.2 Protseduur

23. Taotlused tuleb täita ja esitada ühise uurimisrühma portaali kaudu. Konto saab igal ajal luua järgmisel veebisaidil: <https://jit.eurojust.europa.eu>
24. Taotluses tuleb kajastada kõigi ühisel uurimisrühmas osalevate riikide vajadused. Partnereid ei tooda eraldi esile. Seetõttu on võimalik ühe taotlusvooruga raames esitada vaid üks taotlus ühise uurimisrühma kohta.

25. Taotlused tuleb esitada portaali kaudu hiljemalt igas konkursikutses märgitud ajavahemiku viimasel päeval. Portaalist saadakse automaatne kinnitus, millele järgneb ühiste uurimisrühmade võrgustiku sekretariaadi saadetud vastuvõtuteatis, mis võimaldab kinnitada taotluse tulemuslikku esitamist.

26. Tehniliste probleemide tekkimisel kontakteeruda [jits@eurojust.europa.eu](mailto:jits@eurojust.europa.eu).

*Oluline märge:*

Nagu eespool selgitatud, rakendab Eurojust 2018. aastal ühise uurimisrühma rahastatavate taotluste veebipõhist esitamist spetsiaalse tööriistaga, ühise uurimisrühma portaaliga.

Riiklikel asutustel, kes on juba saanud rahalist abi või kaaluvad taotluse esitamist, soovitatakse registreeruda ühise uurimisrühma portaali kaudu alates 8. jaanuarist 2018. Selleks et hõlbustada üleminekut praktikute jaoks, võtab Eurojust siiski [PDF-vormingus](#) taotlusi vastu kuni 5. veebruarini 2018 (täpsema info saamiseks vt 2018. [aasta kalendrit](#)). 6. veebruaril ajal aktsepteeritakse ainult portaali kaudu esitatud taotlusi.

27. . Taotlusele lisatakse järgmised dokumendid:

- ✓ koopia allkirjastatud ühise uurimisrühma kokkuleppes (tuvastamist võimaldavad andmed tuleb eemaldada), võimalikud laiendused (välja arvatud juhul, kui eelmises taotlusvoorus on juba esitatud kokkulepe ja laiendus, mis katab ka selle taotluse tegevusperioodi),
- ✓ JIT-is osaleva riigi riigiasutuse täidetud [finantstuvastusankeet](#) (välja arvatud juhul, kui taotlusel on märgitud vähemalt üks JIT-is osaleva riigi riigiasutuse pangakonto, mis on juba Eurojustile teada ja Eurojusti poolt kinnitatud<sup>3</sup>).

**Pärast ühise uurimisrühma sulgemist esitatud taotlus**

Kui ühine uurimisrühm on juba tegevuse lõpetanud ja rahastust taotletakse selle hindamiseks või seoses uurimis- või kohtulike protseduuridega, mis tulenevad otseselt ühise uurimisrühma töö tulemustest, tuleb esitada viimane laiendus perioodilt enne ühise uurimisrühma sulgemist.

<sup>3</sup> Kui edastatud pangakonto ei ole juba teada ja tunnustatud Eurojusti poolt vastavalt kehtivatele finantseeskirjadele, palutakse taotlejal esitada selle konto kohta täidetud finantstuvastusankeet kindlaksmääratud tähtaja jooksul. Sellisel juhul antakse toetus ainult siis, kui see tingimus on täidetud.

### III.3 Praktilised nõuanded

- **Prognoosige** rahastamise korraldust ühise uurimisrühma planeerimisel (või hiljemalt allkirjastamisel). Näiteks tasub määrata partner/liige, kes vastutab meeskonna nimel (vastavalt ühise uurimisrühma partneritelt saadud andmetele) taotluste esitamise eest.
- **Esitage piisavalt andmeid**, sest taotlust hindavad isikud, kes ei ole juhtumiga Eurojustis seotud. Ärge eeldage korduvat taotlust esitades, et juhtumi taust on juba teada. Hindajad võivad olla erinevad ning otsus langetatakse üksnes selle taotluse alusel, mida hindavad nemad.
- **Kirjeldage juhtumi keerukust** (eriti vormi jaotises 2.7) järgmiseid andmeid esitades:
  - ✓ kuriteo toimepanijate poolt kasutatud töömeetodid,
  - ✓ seotud riikides toimuvate uurimiste seosed,
  - ✓ juhtumi keerukus, näiteks võimalike seotud kahtlustatavate/ohvrite arv, meeskonna võetavate uurimismeetmete arv ja raskusaste, kogutavate eeliste arv ja väärtus ning rikkumistest tulenevate finants või muude kahjude olulisus.
- **Kirjeldage planeeritud tegevusi** (eriti vormi jaotises 2.7), nende eesmärgi ja olulisust uurimise lõpuleviimisel. Korduvate taotluste puhul eeldatakse, et taotleja kirjeldab lühidalt ka juba saavutatud edu (sealhulgas eelmise taotluse toel saavutatud) ja järgmiseid tegevusi (sealhulgas seda, kuidas korduv rahastus nende uute eesmärkide täitmisele kaasa aitab).
- **Põhjendage prognoose**, eriti seoseid kuluprognooside ja kirjeldatud tegevuste vahel ning **vältige liiga suuri prognoose** (uute taotluste puhul arvestatakse ka varasemate toetuste rakendamisega).
- **Ärge esitage** juhtumiga seotud isikuandmeid.
- Võimalusel **kaasake riiklikul tasandil finantsüksuseid/-osakondasid**, et tagada taotluse sujuv järelevalve ja kiire hüvitamine.

## IV. Kuidas määratud vahendeid kasutada

### VI.1 Taotlejate teave

28. Ühiste uurimisrühmadele teatatakse taotluse tulemustest (määramine või keeldumine) ligikaudu **15 päeva** jooksul pärast taotluste esitamise tähtaega. Operatiivtegevuste tegevusperiood algab järgnevate päevadega.
29. Kui määratud toetus näeb ette **seadmete laenamist**, saab taotluse kontaktisik ühiste uurimisrühmade võrgustiku sekretariaadilt seadistamiseks ja tarneks (kulud katab Eurojust) tarvilikud dokumendid (IT-seadmete taotlus, sealhulgas kasutamise tingimused). Kui dokumente ei esitata kuu aja jooksul, ei hoita seadmeid enam taotleja tarbeks hoiul.
30. Kui riiklikud ametiasutused soovivad ühise uurimisrühma lõppemisel kasutada seadmeid pikema aja jooksul, tuleb esitada ühise uurimisrühma lepingu pikendamise koopia. Sama varustus laenutatakse ühise uurimisrühma pikendatud kestuse ajaks.

#### Kiire vajadus seadmete järele

Kui ühine uurimisrühm vajab seadmeid kiirelt (näiteks tulevaste operatsioonide tarbeks), soovitage vajalikud vormid esitada viivitamatult ja teha märkus tungiva vajaduse kohta.

### VI.2 Tegevuste rakendamine

31. **Määratud vahendeid on lubatud kasutada eranditult vaid seoses taotluses ette nähtud tegevustega.** Kui operatiivsetel põhjustel tekib vajadus planeeritud tegevuste laadi korrigeerimiseks, tuleb esitada vastav teave/põhjendused rahastatud meetmete raportis hüvitamise etapis.
32. **Tegevused tuleb teostada ette nähtud kolmekuulisel tegevusperioodil.** Kui tegevused tuleb edasi lükata perioodi pärast tegevusperioodi lõppu, tuleb edasi lükatud tegevuste ja seotud kulude kohta esitada järgmises taotlusvoorus uus taotlus.

#### Rahastatud meetmete rakendamine – kõrvalekalded esialgselt planeerimisest

Tegevuse operatiivse põhjendatuse puhul võib teha erandeid seoses:

- kuludega, mis on tekkinud väljaspool abikõlblikkusperioodi;
- väikeste muudatustega kavandatud tegevuste teostamise üksikasjades;
- kulutustega, mis on seotud uurimise ettenägematute arengutega tegevusperioodi jooksul.

Selliseid väiksemaid erandeid võib siiski lubada ainult järgmistel tingimustel:

- lepingu üldine ulatus ei ole muutunud;

- hüvitamise otstarve jääb samaks kui see, mille jaoks toetus anti;
- täiendavad või alternatiivsed meetmed, mis on seotud uurimise ettenägematute arengutega, teenivad kavandatud tegevustega sama eesmärki.

*Näited:*

*1. Ühine uurimisrühm on saanud toetuse suulise ja kirjaliku tõlke kuludeks, mida kasutatakse taotluses märgitud tegevuste jaoks ajavahemikus 16. veebruar kuni 15. mai. Asjaomane uurimisrühm ei ole saanud toetust, mis hõlmaks vahetult järgnevat tegevusperioodi (15.05 kuni 15.08). Hüvitamise etapis põhjendavad riigi ametiasutused seda, et uurimise ja seega tõendite kogumise mõningase hilineamise tõttu teostas tõlkija oma tegevuse ajavahemikus 1. aprillist kuni 1. juunini. Eurojust võib erandkorras hüvitada tõlkekulud kogu määratud summa ulatuses, sealhulgas selle osa kulutustest, mis on tekkinud väljaspool abikõlblikkusperioodi.*

*2. Ühine uurimisrühm on saanud toetuse reisi- ja majutuskulude katmiseks. Taotlustes kirjeldatud tegevused hõlmavad konkreetset kavandatud reisimist liikmesriiki A ohvri küsitlemiseks. Hüvitamise etapis põhjendavad riigi ametiasutused, et ohvrit intervjueriti viimaks liikmesriigis B, kuhu ta oli vahepeal kolinud. Eurojust võib erandkorras hüvitada ühise uurimisrühma liikmete reisi- ja majutuskulud liikmesriigile B, kuigi see ei olnud sellisena taotluses kavandatud.*

*3. Ühine uurimisrühm on saanud toetuse reisi- ja majutuskulude katmiseks. Taotlustes kirjeldatud meetmed viitavad konkreetset kavandatud reisile liikmesriiki C (mis ei ole ühise uurimisrühma liige), et aidata erinõude täitmisel. Hüvitamise etapis taotlevad riigiasutused kulude, mis on seotud kavandatud reisidega, hüvitamist, aga ka täiendava reisimisega kolmandas riigis D. Nad selgitavad, et nende uurimise seos kolmanda riigiga D tuvastati ja selgitati nende taotluses. Samuti näitavad nad, et sellel reisel oli kavandatud eesmärgiga sama eesmärk ja see oli hädavajalik pärast liikmesriiki C reisimise käigus saadud tõendusmaterjali analüüsi. Eurojust võib kolmandale riigile D erandkorras hüvitada reisi- ja majutuskulud.*

**33. Reeglina tuleb määratud toetust kasutada esialgu esitatud prognooside raames.**

Mõningane paindlikkus on siiski võimalik: esiteks, tulenevalt operatiivsetest vajadustest ja prioriteetidest on võimalik määratud toetust liigutada ühe kulukategooria<sup>4</sup> siseselt mistahes teistele otsestele kuludele, ilma vastava kategooria jaoks esialgu taotletud kogusummat ületamata; ning teiseks on lubatud kulukategooriate vahelised ülekanded kuni 20% ulatuses toetuse kogusummast. Järgmisel leheküljel asub praktiline näide.

<sup>4</sup> Kulukategooriad on näidatud eespool: 1. reisi- ja majutuskulud, 2. suulise ja kirjaliku tõlke kulu, 3. esemete transpordikulud.

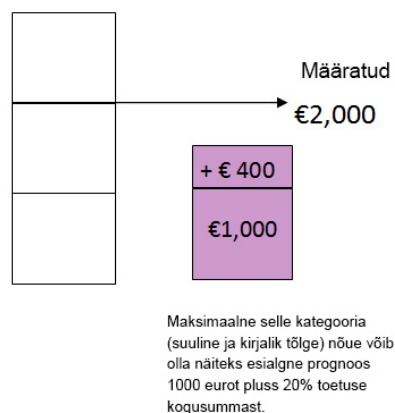
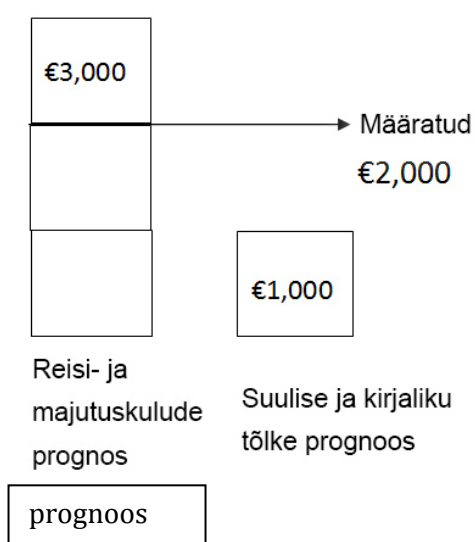
## PAINDLIKKUS VIS-À-VIS ESIALGSED PROGNOOSID

### Taotluse esitamise etapp

Taotluse etapis prognoosis ühine uurimisrühm reisi- ja majutuskulude eelarveks 3000 eurot ning suulise ja kirjaliku tõlke kuludeks 1000 eurot. Taotlust hinnatakse ja toetuse suuruseks määratakse 2000 eurot.

### Nõuete esitamise etapp

Tegevusperioodi lõpuks puuduvad ühisel uurimisrühmal reisi- ja majutuskulude kategooria kulud, kuid suulise ja kirjaliku tõlke kategoorias on kulutatud planeeritust rohkem. Suulise ja kirjaliku tõlke kategoorias on võimalik kasutada kuni 1. esialgses taotluses planeeritud summa (1000 eurot) ja 2. täiendavad 20% toetuse kogusummast ehk 400 eurot.



## V. Kuidas toimub kulude hüvitamine?

### V.1 Nõuete esitamine

34. Pärast tegevusperioodi lõppu on igal partneril **üks kuu** aega, et saata kulude hüvitamise nõue ja aruandevorm (saadaval Eurojusti veebisaidil – [kulude hüvitamise protseduur](#)) aadressile [jits@eurojust.europa.eu](mailto:jits@eurojust.europa.eu)<sup>5</sup>. Nõudele tuleb lisada tõendavad dokumendid ja täidetud [finantsteabe vorm](#) (asutustele, kes ei ole vormi eelnevalt koos taotlusega esitanud).

Tõendavad dokumendid peaksid olema ühe PDF-faili kujul, samas järjekorras, nagu vastavad kulud on esitatud kulude hüvitamise nõudes. Hüvitamise hõlbustamiseks on soovitatav (skaneeritud) tõendusdokumentidel esitada iga kuluartikli viitenumber hüvitusnõude vormis (nt reisi- ja majutuskulud: A1, A2 jms, ning tõlge, suuline tõlge ja esemete transport: B1, B2 jne).

35. Nõue peab sisaldama rahastatavate meetmete aruannet – lühikirjeldus nõudele lisatud kuluartiklitega seotud toimingute kohta (eesmärk, asukoht, kestus, reisijate arv jne). Kui esineb taotluses ettenähtud meetmetest kõrvalekaldumist, tuleks lisada sellise kõrvalekaldumise (operatiivsed) põhjused.

36. Kui hüvitise saamise taotlus saabub pärast tähtaega või kui lisaselgitust või nõutud lisateavet ettenähtud tähtaja jooksul ei esitata, siis hüvitamist ei toimu.

### V.2 Hüvitamise tingimused

37. Eurojust hüvitab vaid **juriidiliste isikute kulud**; ettemaksud tuleb teha asutuste/agentuuride kaudu, mitte ühise uurimisrühma liikmete endi poolt.
38. **Iga partner ja agentuur** võib saata eraldi nõude.
39. Olukorras, kus nõuete kogusumma ületab määratud toetuse summat, palub Eurojust partneritel saavutada kulude jagamise kokkulepe (Eurojust soovib kulude proportsionaalset jaotust, kuid ühise uurimisrühma liikmed võivad kokku leppida teisiti).
40. Hüvitised makstakse välja **hiljemalt 60 päeva jooksul** pärast kõigi nõuete ja toetavate dokumentide saamist.
41. Vastavalt **kaasfinantseerimise põhimõttele** hüvitab Eurojust 95% kõigist rahastamiskõlblikest kuludest. See tähendab, et toetuse otsuses näidatud summa makstakse täies mahus välja vaid juhul, kui see on võrdne või väiksem kui 95% kõigist rahastamiskõlblikest kuludest. 5% kõigist rahastamiskõlblikest kuludest kaetakse liikmesriikide riigi ametiasutuste poolt.
42. **Käibemaks** ei ole rahastamiskõlblik.

<sup>5</sup>Kui kulude hüvitamise taotlust ei ole võimalik saata e-posti teel, võib kasutada samu alternatiive, mida taotluse esitamisel (tähtsadetis või kuller, käsitsi kohale toimetamine).



### Kuidas kulude hüvitamise protsessi kiirendada

Kuna lõplik hüvitamine võib sõltuda teiste partnerite esitatud nõuetest, peaksid ühise uurimisrühma liikmed omavahel kokku leppima ja veenduma, et **kõik nõuded saadetakse tähtajaks** ning kõik hüvitiste jaotamise kokkulepped on oodatud.

## V.3 Tõendavad dokumendid

### V.3.1 Reisi- ja majutuskulud

43. Esitatakse järgmised dokumendid:

- ✓ kõik dokumendid, mis võimaldavad kinnitada tegevuste toimumist ning järgmised üksikandmed: tegevuse asukoht, transpordivahend, kestus ja osalejate arv.

44. Protsessi lihtsustamiseks on nimetatud andmed tavaliselt kajastatud järgmistes dokumentides:

Kululiik	Dokumendid ( <u>iga reisiva isiku kohta</u> )
Lendamine ja sama tegevusega seotud majutus	Lennu broneeringu kinnitus või arve
Rongi-, bussi- või laevasõit ja sama tegevusega seotud majutus	Rongi-/bussi-/laevapiletid või arve
Autosõit ja sama tegevusega seotud majutus	Majutuse arve

Märkus: tabelis toodud tõendavate dokumentide loetelu ei ole ammendav. Kui loetletud dokumendid ei ole konkreetsel juhul saadaval, võib esitada teisi tõendavaid dokumente, mis vastavad eelpool nimetatud nõuetele.

### V.3.2 Suulise ja kirjaliku tõlke kulud

45. Esitatakse järgmised dokumendid:

- ✓ töövõtja arve, millel peab olema näha reaalselt osutatud teenuse kogus, alguse ja lõpu kuupäev, lähte- ja sihtkeel(ed), sõnade/tundide/lehekülgede arv, hind (sõna, tunni või lehekülje kohta) ja käibemaks, kui see on kohaldatav.

### V.3.3 Töendusmaterjalide/esemete transpordi kulud

46. Esitatakse järgmised dokumendid:

- ✓ töövõtja arve, millel peab olema näha reaalselt osutatud teenuse kogus, alguse ja lõpu kuupäev, transporditud esemete kirjeldus ja käibemaksu suurus, kui see on kohaldatav.

### V.3.4 Üldreegel

47. Kõigi kulude täielikud tõendavad dokumendid, sealhulgas makse kinnitus (kas pangast või sularahas), säilitatakse ja tehakse võimalike kontrollide ja auditite eesmärgil saadavaks kuni kolme aasta jooksul pärast kulude hüvitamist. Näiteks nõuab Eurojust makse tõendamist, kui tõendavate dokumentidena esitatakse käsitsi kirjutatud arveid.

## VI. Kontrollnimekirjad

### VI.1. Taotluse esitamine

- ☒ **VEENDUGE**, et osalema on kutsutud Eurojusti liikmesriikide liikmed
- ☒ **ARVESTAGE** järgmise asjakohase kutsega ja jooksvate tegevusperioodidega
- ☒ **PLANEERIGE** tegevused ja seotud kulud määratud ajavahemikus
- ☒ **PIDAGE MEELES** 50 000 euro suurust kulupiiri ja [reisi-/transpordikulude fikseeritud määrasid](#)
- ☒ **LOOGE** (või logige sisse) oma [JIT portaali](#) kontole
- ☒ **TÄITKE** *online*-taotlusvorm
- ☒ **KONTROLLIGE** lisad (ühise uurimisrühma leping + laiendused, [finantsteabe vorm](#) ja tõendav dokument „esemete ülekandeks“, kui on taotletud kulusid)
- ☒ **SAATKE JA SALVESTAGE** koopia oma *online*-taotlusest

### VI.2. Tegevuste rakendamine

- ☒ **ESITAGE** kohaetoimetamise kiirendamiseks täidetud seadmete vormid ja seotud dokumendid (kui nõutud)
- ☒ **VEENDUGE**, et rahastatud tegevused teostatakse vastavalt taotluse ja määratud toetuse tingimustele

☒ *KOGUGE hüvitamise etapiks valmistudes kokku täiendavad dokumendid ja jälgige makseid*

### VI.3. Kulude hüvitamine

☒ TÄITKE kulude hüvitamise vorm

☒ LISAGE lühikirjeldus teostatud toimingutest (eesmärk, asukoht, kestus, reisijate arv jne). Taotluses ettenähtud tegevuste kõrvalekaldumise korral selgitage sellise kõrvalekalde (operatiivseid) põhjuseid.

☒ LISAGE tõendavad dokumendid (lisada ühte PDF-faili)

☒ SAATKE nõue ja tõendavad dokumendid aadressil [jiits@eurojust.europa.eu](mailto:jiits@eurojust.europa.eu) hiljemalt üks kuu pärast tegevusperioodi lõppu.

☒ TEHKE koostööd teiste ühise uurimisrühma partneritega, et:

- ✓ tagada sama toetuse raames esitatavate nõuete esitamine,
- ✓ tagada igale taotlejale makstavate hüvitiste korrektsus.

☒ TEOSTAGE ühise uurimisrühma hindamine pärast selle sulgemist või vahetult enne. Hindamise protsessi kohta leiab üksikasjalikku teavet Eurojusti veebisaidi [vastavast osast](#).

## Lisa I – taotlusvormi küsimused: ühiste uurimisrühmade taotlejate töötõlkes

1.1. Väljajäetud

1.2. Kas saate kinnitada, et kõigi liikmesriikide osalevad Eurojusti riiklikud liikmed, asetäitjad või assistendid on uurimisrühma töös osalema kutsutud?

Kui vastasite „EI“: veenduge, et riiklikud liikmed, nende asetäitjad või assistendid saavad mistahes nende liikmesriiki puudutavas ja Eurojusti rahastatud ühises uurimisrühmas osalemiseks kutse. Sellest kutsesest sõltub rahaline toetus.

1.3. Eurojusti juhtumi viitenumber, kui see on olemas.

1.4. Palun määrake kontaktisik ja esitage tema kontaktandmed edasiste ühist uurimisrühma ja rahalist toetust puudutavate küsimuste tarbeks:

1.5. Palun sisestage iga seotud riigi ühise uurimisrühma meeskonna juhi nimi/nimed, ametikoht ja kontaktandmed. Kui ühisel uurimisrühmal on vaid üks juht, esitage iga seotud riigi kõrgeima ametiseisundiga liikme andmed.

1.6. Väljajäetud

1.7. Kas ühine uurimisrühm on endiselt kehtiv?

Kui valisite „EI“, vastake järgmisele: millisel kuupäeval ühise uurimisrühma kokkulepe lõppes?

Juhime tähelepanu, et pärast ühise uurimisrühma sulgemist saab Eurojust toetada vaid:

- edasiste uurimis- või kohtuprotseduuride kulusid, kui kasutatakse ühise uurimisrühma töö tulemusi või
- ühise uurimisrühma hindamist.

Rahastamiskõlblikud kulud peavad alati olema seotud ühise uurimisrühma rahvusvaheliste tegevustega. Ühiste uurimisrühmade rahastamiskava ei saa kunagi kasutada eranditult riigisiseste menetluste rahastamiseks. Palun sisestage väljale 2.7 üksikasjalikud põhjendused.

1.8. Millised riiklikud politseiasutused ja pädevad õigusasutused/agentuurid ühise uurimisrühma töös osalevad?

Palun esitage iga osaleva asutuse/agentuuri täielik IBAN number, mida kasutatakse kulude hüvitamiseks.

1.9. Palun nimetage ühise uurimisrühma eesmärk ja siht, vastavalt ühise uurimisrühma kokkuleppele.

1.10. Palun nimetage ühise uurimisrühma poolt uuritav kuriteoliik/-liigid.

1.11. Kas sama uurimisrühm on eelnevalt saanud või taotlenud Eurojusti toetust?

1.12. Palun märkige, kui:

- sama uurimisrühm on esitanud taotluseid teiste ELi rahastusmehhanismide raames.

Kui valisite „JAH“, vastake järgmisele:

Palun märkige, kas taotlesite rahastust Euroopa Komisjonilt või muudest ELi institutidest/agentuuridest.

Kui vastasite „Euroopa Komisjon“

Esitage järgmine teave:

seotud tegevused,  
kaetud kulud,  
eraldatud summa(d).

Kui valisite „Muud ELi institutsioonid/agentuurid“

Märkige, milline (ELi institutsioon/agentuur):

Esitage järgmine teave:

seotud tegevused,  
kaetud kulud,  
eraldatud summa(d).

- Samale uurimisrühmale eraldatud toetused teiste ELi rahastusmehhanismide raames.

Kui valisite „JAH“, vastake järgmisele:

Palun märkige, kas taotlesite rahastust Euroopa Komisjonilt või muudest ELi institutidest/agentuuridest.

Kui vastasite „Euroopa Komisjon“

Esitage järgmine teave:

toetatud tegevused,

kaetud kulud,  
eraldatud summa(d).

Kui valisite „Muud ELi institutsioonid/agentuurid“  
Märkige, milline (ELi institutsioon/agentuur):  
Esitage järgmine teave:  
toetatud tegevused,  
kaetud kulud,  
eraldatud summa(d).

Pange tähele, et olete kohustatud Eurojusti viivitamatult teavitama kõigist täiendavatest taotlustest ja toetustest, mis puudutavad sama tegevust. Mitte ühelgi juhul ei ole lubatud samade kulude topeltrahastamine ELi eelarvest.

-----

2.1. Kui ühist uurimisrühma on juba rahastatud, esitage täiendavate menetlustoimingute põhjendused käesoleva taotluse raames.

2.2. Täpsustage: a) töökoosolekud/tegevused, mida planeerite asjakohase konkursikutse määratud tegevusperioodil, ja b) nende koosolekute/tegevuste eesmärgid.

2.3. Nende töökoosolekute/tegevuste eeldatavad kulud (esitage summad eurodes).

Reisikulud  
Tegevus/kohtumine  
Lähtekoht/sihtkoht  
Reisikuludega osalejate arv  
Transpordiliik, palun valige loendist: laev, auto, lennuk, rong/buss  
Taotletav summa (eurot)

Majutus  
Tegevus/kohtumine  
Vastuvõttev riik  
Majutuskuludega osalejate arv  
Ööde arv isiku kohta (ööbimise kohta)  
Taotletav summa (eurot)

2.4. Palun täpsustage asjakohase konkursikutsega määratud tegevusperioodile jäävad suulise ja kirjaliku tõlke kulud ja nende tegevuste eesmärk, sealhulgas tõlgitavad dokumendid, lähte- ja sihtkeeled ja rakendatavad ühiku hinnad:

Suuline tõlge  
Tegevuse eesmärk, siht- ja lähtekeeled  
Ühik (näiteks tund, lehekül, sõna)  
Ühikute arv  
Ühiku hind (eurot)  
Taotletav summa (eurot)

Kirjalik tõlge

Tegevuse eesmärk, siht- ja lähtekeeled

Ühik (näiteks tund, lehekülg, sõna)

Ühikute arv

Ühiku hind (eurot)

Taotletav summa (eurot)

Esemete transport

2.5. Palun täpsustage asjakohased arestitud esemete, tõendusmaterjalide, protseduuriliste või juhtumiga seotud dokumentide füüsilise transpordiga seotud kulud konkursikutsega määratud perioodil ja nende tegevuste eesmärk, sealhulgas transporditavate esemete kirjeldused ja prognoosi alused.

Tegevuse eesmärk ja transporditavate esemete kirjeldus.

Taotletav summa (eurot)

Palun näidake, millel taotletav summa põhineb:

Kui märkisite „Muu“, täpsustage

Esemete transpordiga seotud kuludega ei arvestata, kui nende aluseks ei ole hinnapakkumine, olemasoleva raamlepingu asjakohased osad või muud sarnased alused.

Seadmed

2.6. Palun täpsustage vajadus seadmete järele, sealhulgas seadmete tüüp, kasutamise eesmärk, uute esemete arv ja uuendatavate esemete arv, kui asjakohane.

Seadme tüüp

Taotletud uute seadmete arv

Eesmärk

Uuendamist taotlevate seadmete arv

Eesmärk

2.7. Esitage täiendavad üksikasjad, mida vajalikuks peate. Arvestage hindamise kriteeriumidega.

Kui seda ei ole juba tehtud taotluse ülejäänud osades, lisage teave, et kirjeldada:

- kuriteo toimepanijate poolt kasutatud töömeetodeid,
- seotud riikides toimuvate uurimiste seoseid,
- juhtumi keerukus: näiteks võimalike seotud kahtlustatavate/ohvrite arvu, meeskonna võetavate uurimismeetmete arvu ja raskusastet, kogutavate eeliste arvu ja väärtust ning rikkumistest tulenevate finants või muude kahjude olulisust,
- rahastatavate tegevuste olulisust: näiteks nende eesmarke ühise uurimisrühma tegevuse vajadusi arvestades, eeldatud tulemused (tegevuse olulisus juhtumi lõpetamisel, suhted kuluprognoside ja kirjeldatud tegevuste vahel).

## Lisa II – abikõlblikkus ja toetuse määramise kriteeriumid

- Abikõlblikkuse kriteeriumid

Eurojust hindab kõiki saadud taotlusi esialgu järgmiste abikõlblikkuse kriteeriumide alusel:

- täidetud avaldus, mis on esitatud asjakohase andmekandja kaudu;
- allkirjastatud ühise uurimisrühma lepingu koopia (millest on välja jäetud mis tahes identifitseerimisandmed), sealhulgas võimalikud laiendused<sup>6</sup> (välja arvatud juhul, kui allkirjastatud ühise uurimisrühma lepingu ja selle konkursikutse perioodi hõlmava laienduse koopia on eelnevas taotluses juba esitatud);
- ühisalgatuses osaleva riigi avalik-õigusliku asutuse täidetud finantstuvastusankeet<sup>7</sup> (välja arvatud juhul, kui taotluses on kindlaks määratud vähemalt üks ühisesse uurimisrühma kaasatud riigi avalik-õigusliku asutuse pangakonto, mis on juba Eurojustile teada ja kinnitatud<sup>8</sup>);
- taotluse täitmise tähtajast on kinni peetud;
- tegevus, milleks taotletakse rahastamist, täidetakse vastava ajavahemiku jooksul;
- ühe taotluse esitamise tähtaja jooksul esitatakse ainult üks taotlus sama ühise uurimisrühma kohta; ja
- projektikonkursi raames rahastamist saanud ühine uurimisrühm ei saa rahastamiseks kandideerida vahetult järgnevale konkursikutsel (välja arvatud juhul, kui taotlus on seotud erakorraliste kiireloomuliste meetmetega, mis ei kattu juba heakskiidetud tegevustega ja mida ei saanud eeldada eelmise taotluse raames).

Taotluse tähtajaks ühe nõude täitmata jätmine toob kaasa taotluse abikõlbmatuse.

- Toetuse määramise kriteeriumid:

Abikõlblikke taotlusi hinnatakse ja järjestatakse, võttes arvesse järgmisi lepingu sõlmimise kriteeriume:

- 1) terroriaktide ja/või kuriteo uurimine, mis on määratletud prioriteetsena nõukogu järeldustes, mis käsitlevad ELi prioriteetide seadmist organiseeritud kuritegevuse ja raskete rahvusvaheliste kuritegude vastu aastatel 2018–2021<sup>9</sup>;
- 2) osalevate riikide arv;
- 3) ühise uurimisrühma poolt varasemalt Eurojustile esitatud edukate taotluste arv;
- 4) vajaduse korral Eurojusti antavate eelmiste toetuste täitmise määr;
- 5) ühise uurimisrühma keerukus; ja

<sup>6</sup> Kui ühine uurimisrühm on juba aegunud ja taotletakse rahastamist hindamise eesmärgil või seoses juurdlus- või kohtumenetlustega, mis on otseselt lähtuvad ühisest uurimisrühmast, kus selle tulemust kasutatakse, siis tuleb esitada koopia viimase saadaoleva laienduse kohta enne ühise uurimisrühma sulgemist.

<sup>7</sup> Saadaval aadressil <http://www.eurojust.europa.eu/doclibrary/JITs/jits-funding/Pages/fif.aspx>.

<sup>8</sup> Kui selgub, et pangakonto ei ole Eurojustile vastavalt kehtivatele finantseeskirjadele juba teada ning tunnustatud, palutakse taotlejal esitada kindlaks määratud tähtajaks selle konto jaoks täidetud finantstuvastusankeet. Sellises olukorras antakse toetus ainult siis, kui see tingimus on täidetud.

<sup>9</sup> Järeldused saadaval aadressil <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9450-2017-INIT/en/pdf>



6) tegevuse eesmärk ja hinnangute põhjendus.

Iga kriteeriumi puhul võidakse anda maksimaalselt 10 punkti, kokku 60 punkti taotluse kohta. Toetuse määramisel ei kaaluta ettepanekuid, mille individuaalne punktisumma kriteeriumide 5 või 6 puhul on kaks või vähem punkti.